

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**He Whenua Hou** (A Virgin Shore)

Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

Tōkihi, tōkihi  
Tōkihi, tōkihi  
Tōkihi, tōkihi  
I au, au auē hā (hī, hā)  
I au, au, auē hā (hī, hā)  
I au, au auē hā (hī, hā)  
I au, au, auē hā (hī, hā)

E koutou ngā tini whetū  
Ka tono atu ki a koutou  
Kia ū ai te noho  
He ao hou tēnei,  
Me pēhea taku whakaora i a au anō ki konei?  
Ka riro māku ngā mahi e kawē?  
Tirohia ngā tini āhua ki tēnei papa  
Ngā momo, te kōpaka  
Kāore anō ahau kia kite i ngā āhuratanga e pēnei ana  
Pēnei te nui,  
Pēnei te tawhiti  
Auē, tirohia

Ka taea e ahau tēnei kaupapa te whakaea  
āe, rā.  
Me whakatutuki ka tika  
Titiro!  
āe, he whenua kāmehameha tēnei  
mā te whenua ka ora mātou  
me ū ka tika

I au, au auē hā (hī, hā)  
I au, au, auē hā (hī, hā)  
I au, au auē hā (hī, hā)  
I au, au, auē hā (hī, hā)

Whakateretere te au moana  
kia tae ora ki uta  
kia huhū ake nei te 'ngoā hei tapa  
tapaina te 'ua tau whenua  
tapaina te uri au moana  
whakatairanga ake ngā kete o te wānanga  
tūturu ā-whiti whakamaua kia tīna

I te tīmatanga  
ko te kore  
ko te pū

ko te weu  
ko te more  
ko te aka  
ko te ahunga  
ko te aponga  
ko te kune iti  
ko te kune rahi  
ko te apopo-kunau  
ko te rangi  
ko te tīmatanga mai o te ao mārama

ko te pō nui  
ko te pō roa  
ko te pō kerekere  
ko te pō tiwhatiwha  
ko te pō tē kitea  
tērā te pō  
tērā te ao mārama

te rapunga  
te kukune  
te hihiri  
te mahara  
te manako  
te hinengaro e

ko Tangaroa  
ko Tāwhirimātea  
ko Haumietiketike  
ko Rongomātāne  
ko Tūmatauenga  
Ko Tānemahuta e

Putā mai ko te marama  
Me ngā whetū  
Putā mai ko ngā otaota, ko ngā rākau  
Putā mai ko ngā ngārara, ko ngā manu  
Putā mai ko te ira tangata

Eke panuku, eke hohoro

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**Te Tira Whakangau** (The Moa Hunters)

Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

E Rangi, kia tau  
E Tāne, kia mau  
Tirohia e Awa  
Kia mataara e Mara

Kia tika te aro  
Te manawa hihiko  
Piri tahi tē ngaro  
Katia te kōrero

Tikina atu te rākau  
Me ngā taura here e  
Taihoa, kia rite te ope whakaaro  
Mei kore tātou e hinga e  
Kotahi tonu te eke  
Kia hopu te manu oma  
kia hoki tātou nui e

Tirohia ki runga  
Whakatemauī te oma  
Kia tata atu rā e hoa  
Ki reira!  
Patua!  
Anō!  
E oma kia whai hua  
E whanga ana kia ita  
Ko te kaipāhua e  
Whāia ka mate rawa e!

Hoki rangatira mai  
Hora te tēpu ki te kai  
(Ka) ahatia te whakaaro  
(Ka) haere noa tēnei rongo

Ka waiata, harikoa  
Kua whai huruhuru e  
Kua rite, kia rite  
Piri mai ngā wāhine

Hi, hā, hi, hā, hi, hā, hi, hā

Tohia tohia  
kia rewa te wairua tangata  
tohia tohia  
kia whakawhenua te iwi  
tohia tohia  
kia ora anō te matatini e

Tākina te kawa  
ko te kawa nui  
ko te kawa roa  
ko te kawa tua whakarere  
ko te kawa tua nuku  
ko te kawa a Tānemahuta e  
Tākina te kawa

Waerea waerea ngā whenua rekereke  
Waerea waerea ngā piha ā-nuku  
Ka tō, ka tipu, ka rea  
Poua, ka poua  
poupoua ki te whenua  
Waerea waerea ngā mana a Tānemahuta e

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**Manawataki Māori** (Māori Heartbeat)

Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

Tērā te whitinga o runga  
Tērā te kōingo o raro  
Mei kore ahau e rapu i a koe  
Kei mate ahau i te mokemoke

Hei āwhea tāua tūtaki ai anō e kō?  
Manawarua te papaki ā-ngākau  
E riro mā te pō hei hoa mōku  
Auē, ko te ngau kino o te aroha

Tērā te whitinga o runga  
Tērā te kōingo o raro  
Mei kore ahau e rapu i a koe  
Kei mate ahau i te mokemoke

E whiti te rā, ka whiti  
Ka pā mahana ki taku kiri  
Ko koe tēnā e whai?  
Ka mate, ka ora?

Ka ora koe i ahau  
Whiti ki te ora  
Ka rapu ahau i a koe, tē ngaro noa  
Ko taku ora, ko taku hā  
Ngākau tapatahi ka ea  
Hei āwhea tāua tūtaki ai anō e kō?

Tērā te whitinga o runga  
Tērā te kōingo o raro  
Mei kore ahau e rapu i a koe  
Kei mate ahau i te mokemoke

Ka ora koe i ahau  
Whiti ki te ora  
Ka rapu ahau i a koe, tē ngaro noa  
Ko taku ora, ko taku hā  
Ngākau tapatahi ka ea  
Hei āwhea tāua tūtaki ai anō e kō?  
Hei āwhea?

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**Takitahi** (Alone in Paradise)      Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

Ka tū ake ahau  
ko ahau anake  
Ko Ranginui ki runga,  
Ko te wā, ka heke  
Ko Papa ki raro rā  
ka whai oranga e  
Ka takina e au te kawa tua whakarere

Tuauri whāioio  
(kia) mākina ki uta  
kia mātara ki tai  
Ka kari ai i te whenua  
Ko ngā tupu ka hua ai  
Ūhi, wero, tau mai te mauri  
Haumi e, hui e, tāiki e

Nāu te karanga e te tupuna, e Kupe  
He tauhou ahau ki tēnei whenua rerekē  
Ka ahatia 'nāianeī?  
Me pēhea te whakaora e  
Ka aro te tangata ki te huhua o ngā mahi e  
Kei mua i te aroaro, tau te whakaaro e  
Kia ngāwari ai te noho  
Kia whai hua e

Ūhi, wero, tau mai te mauri  
Haumi e, hui e, tāiki e

he nui ngā whakaaro, mō taku noho nei  
kia ngāwari ai te oho  
kia whai hua e

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**Te Marama Kōingo** (The Yearning Moon)

Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

Ao ake, ka ao tea  
Ka tere te rā nui o runga  
Kāore he hoa haere, ngau tonu te manawa e  
Ngunguru te pō  
Ngunguru te ao  
Ko te atua te pīkautanga tēnei pō ahiahi e  
Tukua mai ngā rongomau, kia ngāwari, kia āio

Ka rongō tai wiwini, tai tamawahine ki te rāwhiti  
Ka rongō tai wawana, te tai tamatāne ki uta  
Waerea, waerea, ngā tai moana  
Waerea, waerea ngā tai a Tangaroa  
Ka pā ki te ngākau  
Ko koe e karanga nei?  
Ka hoki aku mahara  
Ka ngaro haere, matangaro e

Ka āio, ka tū te pō  
Mawhiti aku whakaaro  
ki a koe e tawhiti nei  
ko ahau (e) mawehe nei  
Ka rongō ahau i te reo o te hau-angiangi  
Ka pā ki te ngākau  
Ko koe e karanga nei  
Ka ngaro haere, matangaro e

Ka rongō tai wiwini, tai tamawahine ki te rāwhiti  
Ka rongō tai wawana, te tai tamatāne ki uta  
Ka tū ahau ki ngā pari kārangaranga ka titiro waho atu  
Ka pā mai te hau-angiangi ki taku kiri  
Ko tōna mahana he tohu oranga mōku  
Ko koe tēnā e karanga nei?

Ka whiti mai, Tama-nui-te-rā  
Ka mahana a waho, ko hā  
Ka ngāwari a roto, ko tau  
Ka tau te hinengaro, ko ea

Ko Whiti ā-nuku, ko Whiti ā-rangi  
Ka rere a Tamarereti, ka tō mai te rā ki te uru  
Ko koe tēna kei te uma o Rona?  
Ka pono ahau, taihoa ka kite anō ahau i a koe

# Tribal Blood – Manawataki Maori

**He Taua** (Tribal Blood)

Lyrics © 2010 Rāwiri Toia

Whakatau hā, whakatau hā!  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)

Whakatau hā, whakatau hā  
Whakatau hā ki te rangi e tū nei  
Whakatau hā ki te papa e takoto nei  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Haumi e, hui e, tāiki e!  
Haumi e, hui e, tāiki e!  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Anei, anā, inā, e (anei, anā, inā e)

Tutū te puehu, rū ana te whenua  
Hikohiko te uira, papā te whatitiri  
Hei kanapu i te rangi  
He whetū ki raro rā  
Rū ana te whenua e

Ōna wiwini, ōna wawana (ōna wiwini, ōna wawana)  
Ōna wiwini, ōna wawana (ōna wiwini, ōna wawana)  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Haumi e, hui e, tāiki e!  
Haumi e, hui e, tāiki e!

E rere ai te reo hei herenga  
Mau kau atu ōu kamo ki ngā iwi  
Eke, eke, eke panuku,  
Eke, eke, eke hohoro

He mana kei runga – tuhia ki te rangi  
He mana kei raro – takoto ki te whenua

Whano, whano, haramai te toki  
Haumi e  
Hui e  
Tāiki e!  
He tauā, he tauā! (hī)



Tau mai ki roto i te mura o te ahi (hā)  
Whakatangatanga ki runga (hī)  
Whakatangatanga ki raro (hā)  
Puia te rākau, kūtia rawatia  
Kai whatu tangata, poroa te ūpoko  
Hora te māhunga  
Koko kai

Hī hā, hī, hā  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Anei, anā, inā e (anei, anā, inā e)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)  
Whano, whano, haramai te toki (Whano, whano, haramai te toki)

Haumi e, hui e, tāiki e!